

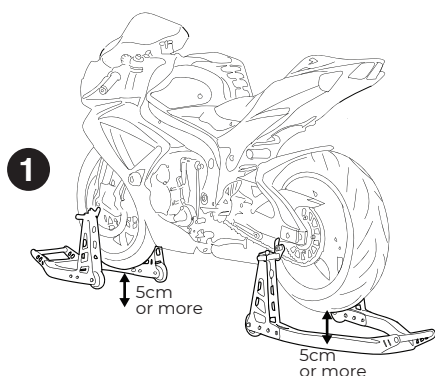


(ES) CALENTADORES DE NEUMÁTICOS

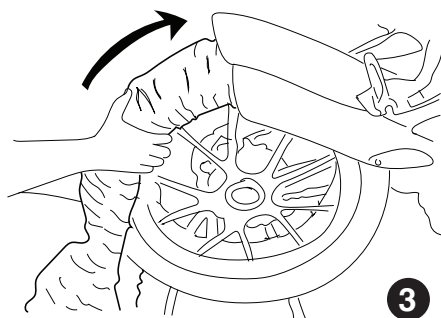
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD Y ADVERTENCIA

Este producto está destinado únicamente a calentar neumáticos de carreras de motocicletas; no se recomienda ningún otro uso. Lea atentamente y siga las instrucciones antes de usarlos. No exponga los calentadores de neumáticos al agua ni a líquidos conductores, ya que existe riesgo de descarga eléctrica que puede provocar lesiones graves o la muerte. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por una persona calificada o un proveedor de servicios. El aparato no debe ser utilizado por niños. No intente utilizar los calentadores de neumáticos si están dañados de alguna manera. Este aparato no está diseñado para uso de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o para personas sin experiencia ni conocimientos. No utilice o encienda los calentadores de neumáticos si están mojados. Seque los neumáticos mojados antes de usar los calentadores de neumáticos. Los calentadores de neumáticos sólo deben usarse con el voltaje y frecuencia nominales como se ve en el producto. Utilice únicamente un calentador del tamaño correcto. Cuando se usa por primera vez, la humedad o el olor podría surgir. Este es un fenómeno normal. Mantenga los calentadores de neumáticos alejados de superficies calientes, como el escape. El material puede de lo contrario se derretirá. Mantenga los calentadores de neumáticos conectados a la red eléctrica sólo cuando el calentador de neumáticos esté montado en un neumático. Nunca dejes los calentadores de neumáticos desatendidos. No desconecte los calentadores de neumáticos con las manos mojadas. Tenga cuidado al desenchufar, no utilice ninguna fuerza. Siempre desenchufe los calentadores de neumáticos cuando no estén en uso

PREPARACIÓN



(1) Levantar el vehículo con un caballete delantero y trasero adecuado, con suficiente capacidad de carga, de modo que ambos neumáticos queden al menos 5 cm del suelo. Verifique la presión del aire según las indicaciones del fabricante de la motocicleta o de los neumáticos. Seleccione el calentador de neumático correcto para el neumático delantero y trasero. (2) Sujete el calentador de neumáticos por la correa y colóquelo sobre el neumático. Asegúrese de que el calentador de neumático esté centrado en el neumático y luego enrolle la correa alrededor de la llanta. (3) Gire la rueda lenta y cuidadosamente para que la parte superior se aleje. Esto atrae el calentador de neumáticos hacia la rueda. Asegúrese de que el calentador de neumáticos no quede atrapado sobre cualquier cosa y asegúrese de que se apoye uniformemente en el centro del neumático. Después de girar la rueda una vuelta completa, asegure el extremo con la correa de velcro. Amontonar, doblar o superponer áreas calentadas del calentador de neumáticos provocará un sobrecalentamiento, lo que podría dañar el calentador de neumáticos y el neumático. (4) Una vez que ambos calentadores de neumáticos se hayan instalado correctamente, puede conectar la alimentación a una toma de corriente de 240 V con conexión a tierra. (6) Hay tres etapas de temperaturas preestablecidas: Baja (60°C), Media (80°C) y Alta (95°C) controlado por un termostato. Presione L (Bajo) para elegir 60°C, presione M (medio) para elegir 80°C y presione H (alto) para elegir 95°C.

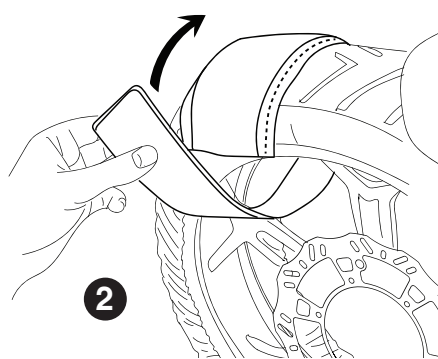


(EN) TYRE WARMER

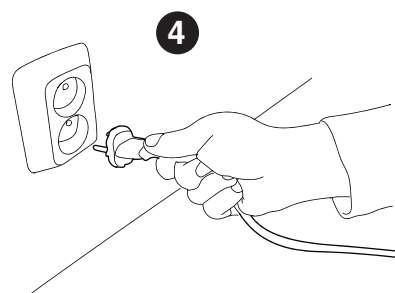
SAFETY & WARNING INSTRUCTIONS

This product is intended for heating motorcycle race tyres only, no other use is recommended. Carefully read and follow the instructions before use them. Do not expose the tyre warmers to water or conductive fluids, as there is a risk of electric shock which can result in a serious injury or death. If the power cord is damaged, it must be replaced by a qualified person or service provider. The appliance is not to be used by children. Do not try to use the tyre warmers if they are damaged in any way. This appliance is not intended for use by people with reduced physical, sensory or mental capabilities, or by people lacking experience and knowledge. Do not use or turn on the tyre warmers if they are wet. Dry wet tyres before using the tyre warmers. The tyre warmers must only be used with the rated voltage and frequency as seen on the product. Only use a correctly sized warmer. When used for the first time, moisture or smell might arise. This is a normal phenomenon. Keep the tyre warmers away from hot surfaces, such as your exhaust. The material can otherwise melt. Only keep the tyre warmers connected to the mains when the tyre warmer is mounted on a tyre. Never leave the tyre warmers unattended. Do not disconnect the tyre warmers with wet hands. Be careful when unplugging, do not use any force. Always unplug the tyre warmers when not in use.

PREPARATION

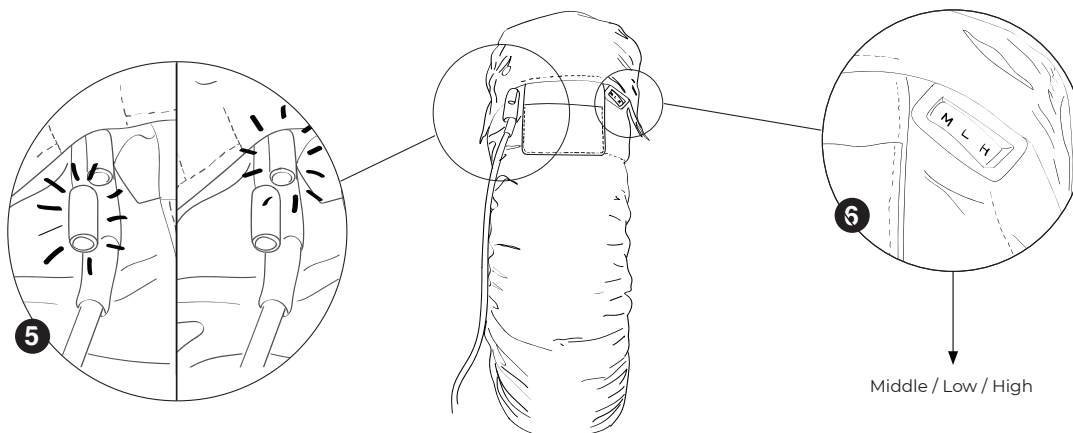


(1) Jack up the vehicle with a suitable front and rear paddock stands, with sufficient loading capacity, so that both tyres are at least 5 cm from the ground. Check the air pressure as directed by the manufacturer of the motorcycle or tyres. Select the correct tyre warmer for the front and rear tyre. (2) Hold the tyre warmer by the loop strap and place it on the tyre. Make sure that the tyre warmer is centred on the tyre, then wrap the loop strap around the rim. (3) Turn the wheel slowly and carefully so that the top part moves away from you. This draws the tyre warmer onto the wheel. Make sure that the tyre warmer does not get caught on anything and make sure that it comes to rest evenly on the middle of the tyre. After turning the wheel one full round, secure the end with the velcro strap. Bunching, folding or over-lapping heated areas of the tyre warmer will result in overheating, which could damage the tyre warmer and the tyre. (4) Once both tyre warmers have been properly fitted, you can connect the power cord to an 240V grounded socket. (6) There are three stages of pre-set temperatures: Low (60°C), Medium (80°C) and High (95°C) controlled by a thermostat. Press L (Low) to choose 60°C, press M (middle) to choose 80°C and press H (high) to choose 95°C.



(ES) CALENTADORES DE NEUMÁTICOS

(EN) TYRE WARMER



(5) La luz LED se volverá naranja para indicar que la fase de calentamiento ha comenzado. Cambiará a verde cuando el calentador de neumáticos se haya apagado alcanzando la temperatura elegida. Si el LED naranja no cambia a verde, esto podría deberse al aire ambiente frío. Cuando el indicador naranja cambia a verde la primera vez, no significa que el neumático haya alcanzado la temperatura óptima. Se recomienda un mínimo de 45 minutos de calentamiento. El termostato mantendrá una temperatura constante indicada por el color naranja y los LED verdes se encienden alternativamente. Una vez que sus neumáticos hayan alcanzado la temperatura deseada, desconecte los calentadores de neumáticos del enchufe y luego retírela de los neumáticos antes de utilizar la motocicleta.

ALMACENAMIENTO

(7) Deje que los calentadores de neumáticos se enfríen completamente antes de guardarlos. Se enfrían más rápido cuando se extienden en posición horizontal. Verifique periódicamente el funcionamiento de los calentadores de neumáticos. Guarde siempre los calentadores de neumáticos en un lugar fresco y lugar seco. Mantener fuera del alcance de los niños.

LIMPIEZA Y CUIDADO

Los calentadores de neumáticos nunca deben lavarse con agua o detergentes. Retire la suciedad y el polvo con un cepillo seco y suave.

RECICLAJE

Este producto no debe mezclarse con la basura doméstica general. Para un tratamiento y reciclaje adecuados, lleve este producto a un punto de recogida designado. Comuníquese con su autoridad para obtener más información. Detalles de su punto de recogida más cercano. Las sanciones pueden ser por la eliminación incorrecta de estos residuos, de acuerdo con su legislación nacional.

(5) The LED light will turn orange to indicate that the heating phase has started. It will switch to green when the tyre warmer has reached the chosen temperature. If the orange LED does not switch to green, this could be due to cold ambient air. When the orange indicator switches to green the first time, it does not mean that the tyre has reached the optimum temperature. A minimum of 45 minutes of heating is always recommended. The thermostat will maintain a constant temperature indicated by the orange and green LED's lighting up alternately. Once your tyres have reached the desired temperature, disconnect the tyre warmers from the socket and then remove from tyres before use the motorcycle.

STORAGE

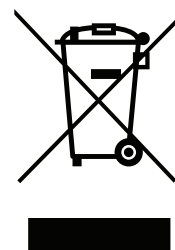
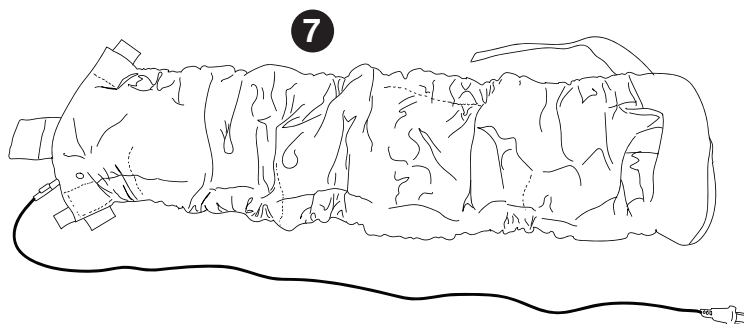
(7) Allow the tyre warmers to cool completely before storing them. They cool down faster when spread out flat. Periodically check the function of the tyre warmers. Always store the tyre warmers in a cool, dry place. Keep out of reach of children.

CLEANING AND CARE

The tyre warmers must never be washed with water or detergents. Remove dirt and dust with a dry and soft brush.

DISPOSAL

This product should not be mixed with general household waste. For proper treatment, and recycling, please take this product to a designated collection point. Please contact your authority for further details of your nearest designated collection point. Penalties may be for incorrect disposal of this waste, in accordance with your national legislation.



ENCHUFE LOS CALENTADORES A UNA TENSIÓN DE 240V. NO FUNCIONAN CON 110 NI 120V. ESTE PRODUCTO ESTÁ DISPONIBLE CON ENCHUFE EUROPEO, PERO HAY UN ADAPTADOR PARA EL REINO UNIDO SI LO NECESITA EN SU PAÍS O SI LOS ENCHUFES DEL CIRCUITO LO NECESITAN.

PLUG THE WARMS INTO A VOLTAGE OF 240V. THEY DO NOT WORK WITH 110 OR 120V. THIS PRODUCTS IS AVAILABLE WITH EUROPEAN PLUG, BUT THERE IS A UK ADAPTER IF YOU NEED IT IN YOUR COUNTRY OR IF THE CIRCUIT'S PLUGS NEED IT.

